

## **Bienvenue !**

L'Hôtel Villa Elena, élégant établissement 4 étoiles situé à Tortoreto Lido, dans la province de Teramo (Abruzzes), se trouve dans un cadre enchanteur, au pied de collines ombragées parsemées d'oliveraies, à quelques pas des plages dorées et de la mer cristalline.

Le Villa Elena est aujourd'hui une référence pour ceux qui souhaitent passer des vacances sous le signe de la détente, sans renoncer aux éléments qui définissent la véritable tradition abruzzaise : convivialité, hospitalité, authenticité et raffinement gastronomique, confort, histoire et nature, mer et, surtout, soleil en abondance. Ici, vous trouverez tous les ingrédients pour un séjour agréable.

L'hôtel dispose d'un personnel accueillant et qualifié, prêt à répondre aux besoins de tout type de clientèle. Le Villa Elena compte 45 chambres élégamment décorées, offrant un séjour confortable et de qualité, complétées par de nombreux services disponibles dans le complexe.

Le Villa Elena est adapté pour accueillir des hôtes à mobilité réduite, dispose de deux grands parkings – l'un extérieur et l'autre intérieur – et met à disposition un large éventail de vélos, permettant de découvrir les merveilles du territoire sans utiliser la voiture, en parcourant le "Corridor Vert Adriatique", l'une des plus belles pistes cyclables d'Italie, longue de plus de 100 km.

## **Un héritage d'excellence**

L'hôtel, avec son restaurant, bénéficie d'une histoire de plus de 30 ans, faite de tradition, de recherche et d'innovation. Au fil des années, le Système de Gestion de la Qualité (ISO 9001:2015) et le Système de Gestion Environnementale (ISO 14001:2015) ont été mis en place et continuellement améliorés.

Le séjour est égayé par des événements de gala, des soirées piano-bar, karaoké et des animations pour les plus petits. Le restaurant propose une offre gastronomique variée, des classiques aux spécialités abruzzaises, permettant de savourer toutes les merveilles du territoire. Un menu spécialement conçu pour les enfants est également disponible.

Nous espérons que votre séjour à l'Hôtel Villa Elena sera inoubliable.

## **Bienvenue à l'Hôtel Villa Elena.**

Le Directeur,  
Giuseppe Vagnozzi

## **Tortoreto : une destination à découvrir**

Tortoreto, commune d'environ 12 000 habitants dans la province de Teramo, à seulement 2 heures de Rome, se compose de deux pôles : le village historique de Tortoreto Alto, riche en traditions et en culture, et la moderne Tortoreto Lido, avec ses 4 km de plage et son élégant front de mer, comptant plus de 32 établissements balnéaires et une piste

cyclable reliant des localités voisines comme Alba Adriatica et Giulianova, s'étendant sur plus de 100 km.

Depuis près de 30 ans, notre commune reçoit le label Pavillon Bleu pour la qualité de ses eaux. Ce label a été complété ces dernières années par d'autres distinctions symbolisant qualité et durabilité.

Le village marin historique mérite une visite pour son architecture de bourg fortifié, où l'on peut découvrir de nombreux témoignages historiques de la culture abruzzaise : églises, monuments et sites archéologiques comme la Tour de l'Horloge et la Villa Romaine des Muracche.

Non loin de Tortoreto, des zones naturelles protégées offrent une expérience unique. Tortoreto incarne la fusion entre nature et durabilité, un lieu magique à découvrir pendant vos vacances.

## **DE BONNES RAISONS DE NOUS CHOISIR**

### **LA MER**

Depuis 1992, nous sommes fiers de nos 27 Pavillons Bleus, décernés aux localités côtières répondant aux critères de qualité des eaux de baignade et des services touristiques.

Tortoreto est l'endroit idéal pour des vacances marquées par le respect de l'environnement, des services de qualité, la sécurité et la convivialité des habitants. Un charmant lieu de villégiature au riche patrimoine, bordé par des eaux limpides et un rivage en pente douce, offrant 4 km de sable fin doré où l'on peut vivre des moments de pur plaisir et de détente.

Notre fierté réside dans le front de mer, le "corridor vert de la côte teramana", doté d'une piste cyclable, d'espaces piétons, de jardins méditerranéens et d'aires de jeux, parfaits pour des moments en famille ou des escapades romantiques.

Voici l'atmosphère que vous trouverez à Tortoreto.

### **LA VÉRITABLE CUISINE DE LA TRADITION**

Bien manger a toujours été l'un des grands plaisirs de la vie !

La cuisine abruzzaise, berceau de traditions gastronomiques parmi les plus prisées d'Italie, saura vous séduire et vous ravir. Chaque jour, nous vous proposons une large variété de plats préparés avec des ingrédients locaux, véritables saveurs de notre terre, celle des pêcheurs et des bergers, empreinte de passion et de goût.

Au-delà de la détente des vacances, votre séjour sera une expérience sensorielle qui restera gravée dans votre mémoire tout au long de l'année. À Villa Elena, nous disposons de différents espaces pour vos repas, qu'il s'agisse de déjeuners, dîners ou même de petits-déjeuners. Des lieux lumineux, climatisés, raffinés et harmonieux pour satisfaire les désirs de chaque invité.

## **DÉTENTE SANS SOUCI**

Le bien-être avant tout : gardez votre voiture dans notre garage et laissez derrière vous la routine quotidienne.

Villa Elena vous invite à vous détendre grâce aux comforts et services offerts : des chambres climatisées et confortables, une piscine extérieure avec hydromassage, lame d'eau et jeux pour enfants, une plage équipée avec animations et spectacles musicaux en soirée.

Vivez l'expérience des activités sportives spontanées sur le front de mer, participez aux événements du club de tennis voisin, plongez dans le parc aquatique et de loisirs Onda Blu, dégustez les vins de notre cave, exclusivement abruzzais, et laissez-vous emporter par une sérénité absolue.

Tranquillité, activités et plaisirs gastronomiques : les essences nécessaires pour revitaliser corps et esprit. Villa Elena, nichée au pied de collines verdoyantes et luxuriantes tournées vers le Gran Sasso, parsemées d'oliveraies, est située à seulement 400 mètres de la mer. Venez nous rendre visite, nous nous occuperons de tout !

## **DES APENNINS AUX VAGUES**

Région verte d'Europe, terre de D'Annunzio, découvrez à quel point il est facile de passer de la mer au sommet du Gran Sasso en un clin d'œil.

Trois Parcs Nationaux, une Aire Marine Protégée, des plages magnifiques, des ports de plaisance, des sites archéologiques, des villages anciens et des châteaux médiévaux baignés par le bleu de l'Adriatique embelliront vos vacances.

Du glacier le plus méridional d'Europe à un système qui conserve la biodiversité la plus étendue, en passant par plus de 30 réserves naturelles, partez à la découverte de nouveaux coins de nature. Des panoramas à couper le souffle entre montagnes, cascades, lacs, badlands, collines verdoyantes et plages dorées.

Un Abruzzes à explorer, qui fait de la diversité de ses paysages son point fort exclusif.

À Villa Elena, vous trouverez des raisons spéciales et importantes de vivre chaque jour de l'année.

## **VIVRE DES VACANCES EN SE SENTANT CHEZ SOI**

Nous offrons à nos hôtes tout le confort d'un hôtel sans leur faire manquer la chaleur d'une maison.

Être invité à Villa Elena, c'est être accueilli par un personnel qualifié qui vous impliquera pleinement dans les nombreuses activités proposées par l'hôtel, toujours attentif et prêt à répondre à vos besoins.

L'atmosphère familiale de Villa Elena permet de répondre à toutes vos attentes et de vous assister à chaque instant de votre séjour.

Rien n'est laissé au hasard, tout est soigné dans les moindres détails pour faire la différence ! Chez nous, on respire un air de convivialité et de sérénité. Nous vous mettrons

à l'aise et veillerons à satisfaire tous vos désirs.

La familiarité, le sourire, associés à la courtoisie et aux compétences de notre équipe, rendent tout plus simple et plus spécial.

Nous vous proposons l'environnement idéal pour des vacances sur mesure.

## **PROMENONS-NOUS À VÉLO**

La "Bike to Coast", aussi appelée Ciclovia Adriatica, est la piste cyclable longeant la mer la plus longue d'Italie : 131 km, allant de la frontière avec les Marches jusqu'au Molise.

Ce n'est pas seulement une piste de footing, mais un fascinant circuit le long de la mer à découvrir à vélo. Nous longerons la côte de Martinsicuro à San Salvo pour un spectacle naturel insolite et très suggestif, traversant des portions de littoral intact et naturel, doucement accompagnés par la brise marine.

À Villa Elena, vous trouverez plus de cinquante vélos à votre disposition pour vivre cette expérience.

## **VILLA ELENA : LE CONFORT EN TOUTE ÉLÉGANCE**

L'Hôtel Villa Elena est synonyme de confort, élégance, grands espaces, services, professionnalisme, convivialité et d'un excellent rapport qualité-prix, qui rendront votre séjour inoubliable à tout moment de l'année.

Dans notre hôtel, vous découvrirez une hospitalité faite d'attention, de courtoisie et de professionnalisme, avec des espaces à vivre à tout moment de la journée.

Nos trois types de chambres – Silver, Gold et Platinum – permettent aux clients de bénéficier de services supplémentaires pour un séjour personnalisé selon leurs besoins.

Les autres services proposés par l'hôtel Villa Elena incluent :

- Parking extérieur et garage intérieur ;
- Service navette pour la plage ;
- Service de plage dans des établissements partenaires au Lido de Tortoreto ;
- Location de vélos ;
- Piscine intérieure avec hydromassage et solarium ;
- Salles équipées pour événements, cérémonies, réunions et conférences.

## **Le Restaurant**

L'authenticité de notre cuisine offre une proposition œnogastronomique qui invite à un voyage au cœur des traditions abruzzaises et teramanoises.

Le restaurant de l'Hôtel Villa Elena propose des menus à base de viande et de poisson avec, pour les formules demi-pension et pension complète, un choix parmi 6 entrées, 8 plats principaux, 2 accompagnements chauds et 2 desserts servis à table. En salle, un

vaste buffet est également disponible, avec salades, accompagnements, fruits frais et au sirop. Chaque repas est bien sûr accompagné des meilleurs vins des caves abruzzaises.

Pour ceux qui optent pour un séjour avec hébergement et petit-déjeuner, le Ristorante Maria et la Pizzeria Abruzzese sont à disposition pour le déjeuner/dîner avec des menus à la carte ou des menus du jour. Le Caffè Giardino est également disponible pour un snack ou un apéritif.

Le petit-déjeuner est servi sur la grande véranda ou en extérieur, au bord de la piscine, et propose un vaste choix entre pâtisseries maison et spécialités salées typiques des Abruzzes.

### **Les Chambres**

Toutes nos chambres offrent confort et commodité, disposent d'un balcon avec chaise et fil pour étendre, sont insonorisées et équipées d'une salle de bain privative avec cabine de douche.

Le chauffage/climatisation est indépendant et facilement réglable depuis la chambre.

#### **Chambre Silver**

D'un style classique, les chambres Silver sont dotées de tout le confort et meublées avec un lit double et une banquette-lit qui peut être convertie en lit superposé, un bureau, une armoire, un minibar, un coffre-fort, une salle de bain privative et un balcon. Parfaites pour un séjour en couple ou en famille.

#### **Chambre Gold**

D'un style chaleureux et accueillant, les chambres Gold offrent une vue sur les collines de Tortoreto et ajoutent aux services des chambres Silver le confort des sommiers ergonomiques avec matelas en mémoire de forme. Elles disposent également d'une banquette-lit pour ajouter un troisième lit ou un lit superposé. Idéales pour les couples ou les familles.

#### **Chambre Platinum**

Les chambres Platinum, au style moderne et raffiné, sont parfaites pour ceux qui recherchent confort et élégance. Chacune des sept chambres Platinum est équipée de sommiers ergonomiques avec matelas et oreillers en mémoire de forme, ainsi que d'un fauteuil confortable et d'un petit coin salon pour un maximum de détente. En plus des produits de courtoisie classiques, une sélection exclusive de produits haut de gamme est proposée.

### **Nos horaires**

- Check-in : à partir de 12h00
- Check-out : jusqu'à 10h00

Toutes les chambres incluent : minibar, climatisation autonome, coffre-fort, kit de courtoisie, sèche-cheveux, télévision et téléphone direct.

## **Nos services**

### **Accueil 24h/24**

La réception de l'Hôtel Villa Elena est disponible 24h/24, avec la possibilité d'entrer et de sortir à tout moment. Notre personnel est ravi de vous accueillir et toujours prêt à répondre à toutes vos demandes.

### **Cartes de crédit**

L'Hôtel Villa Elena accepte les principales cartes de crédit : Visa, American Express, Bancomat, Postamat, Mastercard, pour des paiements sécurisés et rapides, y compris en mode sans contact ou à distance.

### **Dépôt bagages**

Notre personnel est à votre disposition pour recevoir vos bagages, y compris ceux envoyés par coursier pour voyager léger. Si vous souhaitez profiter encore de la piscine ou de la mer après avoir libéré votre chambre, vos bagages peuvent être entreposés dans notre salle dédiée.

### **Parking et garage**

Nous offrons un grand parking extérieur gratuit, surveillé par caméras, pouvant accueillir des voitures, des motos et des autocars, avec branchements électriques et hydrauliques. Un garage couvert, également surveillé, est disponible pour plus de commodité.

### **Location de vélos**

Nous disposons de plus de 50 vélos de différents types, y compris des vélos pour enfants et des vélos équipés de sièges bébé. Ces vélos sont inclus dans les formules "Tout Compris" ou peuvent être loués séparément.

### **Plage**

Notre hôtel dispose d'une plage partenaire. Pour les formules demi-pension et pension complète, un parasol, une chaise longue et un transat par chambre sont inclus à partir de la 5e rangée. La plage est située à seulement 400 mètres de l'hôtel et est facilement accessible à pied, à vélo ou grâce à notre service de navette gratuit.

### **Navette**

Notre navette est à votre disposition pour vous accompagner vers/depuis la plage, de 8h30 à 12h30 et de 15h00 à 19h00, sur simple demande. Elle est également disponible gratuitement sur réservation pour des transferts vers/depuis les gares de Tortoreto et Giulianova.

### **Espace enfants – "Ludos Syreni"**

Notre espace enfants accueille les petits en compagnie d'une animatrice qui propose des activités ludiques, un goûter et une mini-danse en fin de journée.

## **Piscine**

Notre piscine extérieure est un véritable bijou, équipée d'un hydromassage, d'une lame d'eau et d'un solarium. Elle est adaptée aux adultes comme aux enfants grâce à ses différentes profondeurs, variant de 30 cm à 1,50 m.

## **Accessibilité pour personnes à mobilité réduite**

L'Hôtel Villa Elena dispose de deux chambres Silver adaptées, avec salle de bain équipée et portes larges. Toutes les zones communes de l'hôtel sont accessibles.

## **Wi-Fi**

Le service Wi-Fi protégé par mot de passe garantit des connexions rapides et sécurisées dans toutes les zones de l'Hôtel Villa Elena.

## **RESTAURANT MARIA**

Le Restaurant Maria complète le cadre romantique et paisible de votre séjour dans notre hôtel. L'ambiance évoque les teintes bleutées de notre mer, dans une élégante et confortable salle de 40 places.

Le Restaurant Maria vous accueille tous les jours pour le déjeuner de 12h00 à 14h00 et pour le dîner de 19h00 à 22h30.

## **TAVERNE LA VILLA**

La taverne propose à ses clients des plats savoureux inspirés de la tradition œnogastronomique des Abruzzes, dans une ambiance soignée, jeune et conviviale. C'est l'endroit idéal pour des pauses déjeuner rapides et agréables.

La taverne vous accueille du lundi au vendredi, de 12h00 à 14h30.

## **PIZZERIA ABRUZZESE**

La Pizzeria Abruzzese propose une alternative gourmande à la cuisine de nos restaurants. Toutes les spécialités peuvent être dégustées à la part ou à l'assiette, à emporter ou confortablement installés dans un cadre spacieux et accueillant.

La Pizzeria Abruzzese vous accueille tous les jours de 17h00 à 22h00.

## **CAFÉ GIARDINO**

Le Café Giardino, charmant et accueillant, offre de délicieux petits-déjeuners à base de boissons chaudes et de viennoiseries. Des snacks, sandwiches et pizzas sont également disponibles pour une pause rapide ou un apéritif gourmand, accompagné de cocktails ou d'une sélection de vins.

Le Café Giardino vous attend tous les jours de 6h00 à 22h00.

## **LES PLATS DE LA TRADITION**

## De viande...

- **Timbale à la teramana**
- **Chitarra à l'abruzzaise**
- **Crespelle m'busse**
- **Dinde à la canzanese**
- **Porchetta de Campi**
- **Brochettes de viande (arrosticini)**

## ... et de poisson

- **Chitarrina à la tortoretana**
- **Mezzemaniche aux fruits de mer**
- **Risotto marinara**
- **Ragoût de poisson**
- **Friture de poisson**
- **Grillade de poisson**

## ŒNOGASTRONOMIE

- **Trebbiano d'Abruzzo DOC** : Vin blanc sec des Abruzzes, idéal avec des entrées, fruits de mer, poissons et fromages peu affinés.
- **Pecorino IGT** : Vin blanc à la robe jaune paille intense, parfait pour accompagner apéritifs, entrées, plats, desserts et fromages.
- **Passerina IGT** : Vin blanc jaune paille au parfum frais, idéal avec des plats de poisson, fruits de mer, soupes légères ou en apéritif.
- **Cococciola IGT** : Vin typique des Abruzzes, principalement produit dans la province de Chieti et dans certaines zones du Teramano. Léger, parfait en apéritif ou avec des plats de poisson délicats.
- **Montepulciano Cerasuolo d'Abruzzo DOC** : Produit dans toute la région, ce vin rosé est idéal avec des poissons grillés, charcuteries, viandes blanches et fromages moyennement affinés.
- **Montepulciano d'Abruzzo DOC et DOCG** : Le roi des vins rouges abruzzais, symbole de la région. Il accompagne parfaitement viandes variées et fromages affinés.

## OFFRES SPÉCIALES

## **ENFANT GRATUIT 3=2**

### **Conditions :**

- 1 enfant jusqu'à 10 ans est notre invité.
- Offre valable pour un séjour minimum de 7 jours (hors formule "nuit et petit-déjeuner").
- Non cumulable avec d'autres promotions.

## **OFFRE FAMILIALE 4=3**

### **Conditions :**

- 4 personnes dans la même chambre double (avec lit superposé) payent pour 3 personnes seulement.
- Offre toujours valide (hors formule "nuit et petit-déjeuner"), sans limite d'âge et non cumulable avec d'autres promotions.

## **CÉLÉBRONS LES VENDANGES 2024**

### **Offre : 2 jours / 1 nuit**

- Arrivée : Samedi 21 septembre pour le déjeuner
- Départ : Dimanche 22 septembre après le déjeuner avec late check-out

### **Inclus dans l'offre :**

- Pension complète tout compris
- 1 enfant jusqu'à 10 ans est notre invité !
- Hébergement en Chambre Silver
- Parking garanti à l'hôtel
- Service gratuit de location de vélos
- Déjeuner avec menu typique
- Vins DOC des Abruzzes, eau minérale et boissons incluses
- Dégustation de vins avec apéritif en cave l'après-midi
- Dîner de gala avec musique live et animations
- Nuitée et petit-déjeuner champêtre avec possibilité de participer à la récolte du raisin
- Déjeuner des traditions avec des plats typiques des Abruzzes
- Late check-out jusqu'à 15h00

## **OFFRE AVEC DISPONIBILITÉ LIMITÉE**

Non cumulable avec d'autres promotions.

Possibilité d'ajouter des jours supplémentaires avec formule demi-pension (dîner inclus).

Contactez-nous, nous trouverons ensemble la meilleure solution.

Nous personnalisons des devis pour les groupes organisés.

## **ADOPTEZ VOTRE OLIVIER**

### **Offre 3 jours / 2 nuits**

- Arrivée : Vendredi 11 octobre pour le dîner
- Départ : Dimanche 13 octobre après le déjeuner avec late check-out

### **Pension complète tout compris**

- 1 enfant jusqu'à 10 ans est notre invité !
- Hébergement en Chambre Silver
- Parking garanti à l'hôtel
- Service gratuit de location de vélos
- Déjeuners et dîners avec menu typique
- Vins DOC des Abruzzes, eau minérale et boissons incluses
- Nuits d'hébergement
- Petit-déjeuner buffet riche en pâtisseries maison et spécialités salées typiques des Abruzzes
- Samedi : récolte des olives sur votre olivier désigné
- Goûter du paysan dans l'après-midi
- Fin de la récolte avec pesée des olives
- Dîner de gala avec musique live et animations
- Dimanche : petit-déjeuner au pressoir avec pain frais et huile d'olive nouvelle
- Expérience de la trituration des olives et mise en bouteille de votre huile
- Déjeuner des traditions avec plats typiques des Abruzzes
- Late check-out jusqu'à 15h00

Offre avec disponibilité limitée, non cumulable avec d'autres promotions.

Possibilité d'ajouter des jours supplémentaires avec formule demi-pension (dîner inclus).

Contactez-nous, nous trouverons ensemble la meilleure solution.

## **TOURS RECOMMANDÉS (PAGE 35)**

### **PREMIÈRE PROPOSITION : VISITE CULTURELLE – DEMI-JOURNÉE**

- 8h00 : Départ pour Campli
- 8h30 : Arrivée à Campli : visite du centre historique et de ses attractions culturelles et religieuses (Musée Archéologique National, Sanctuaire de la Scala Santa, Cathédrale Sainte-Marie in Platea et Église Saint-Jean).
- 10h30 : Départ pour Civitella del Tronto
- 11h00 : Arrivée à Civitella del Tronto : promenade dans le centre historique et visite de l'incroyable forteresse, l'une des plus belles d'Italie, dernier bastion bourbonien à tomber le 20 mars 1861, trois jours après la proclamation de l'Unité de l'Italie.
- 13h30 : Retour à l'hôtel pour le déjeuner

### **DEUXIÈME PARCOURS – DEMI-JOURNÉE**

- 9h00 : Départ pour Torano Nuovo
- 9h30 : Arrivée à Torano Nuovo : appelée "Ville du Goût et du Bio", avec possibilité d'acheter des produits typiques et de découvrir les caves locales au cœur des collines verdoyantes.
- 11h30 : Départ pour Tortoreto Alto
- 12h00 : Arrivée à Tortoreto Alto : visite du village, de la Tour de l'Horloge et de l'Église Saint-Augustin avec une peinture de Mattia Preti représentant le Baptême, jusqu'au Belvédère de la Fortellezza offrant une vue sur toute la côte.
- 13h00 : Retour à l'hôtel pour le déjeuner

### **TROISIÈME PROPOSITION : VISITE NATURALISTIQUE – DEMI-JOURNÉE**

- 8h00 : Départ pour les Gorges du Salinello
- 9h00 : Arrivée à Ripe di Civitella pour commencer le parcours menant aux Gorges du Salinello.

**Conseil** : prévoyez des vêtements confortables, des chaussures de randonnée et un sac à dos avec de l'eau.

Sur ce parcours fascinant et magique, sculpté par le fleuve Salinello au fil des millénaires, vous découvrirez également la Grotte Saint-Michel et la Cascade de Caccamo.

- 13h30 : Retour à l'hôtel pour le déjeuner

## **TOURS RECOMMANDÉS (PAGE 36)**

### **Un Abruzzes à 360°**

#### **PREMIÈRE PROPOSITION : JOURNÉE COMPLÈTE**

- 9h00 : Départ pour San Demetrio né Vestini
- 10h30 : Arrivée à San Demetrio né Vestini et visite des Grottes de Stiffe, un phénomène karstique spectaculaire du parc Sirente-Velino.
- 12h30 : Départ pour Santo Stefano di Sessanio
- 13h30 : Arrivée à Santo Stefano di Sessanio : village historique en pierre dominé par une tour récemment restaurée, où flâner dans des ruelles pleines de charme et déguster les lentilles, produit Slow Food typique de la région. Déjeuner libre.
- Après-midi : transfert à Calascio, petit village dominé par la célèbre Rocca Calascio, offrant l'une des vues les plus spectaculaires des Abruzzes avec les principaux massifs de l'Apennin. La Rocca a souvent servi de décor à des films célèbres, tels que *Ladyhawke* et *Le Nom de la Rose*.
- Retour à l'hôtel pour le dîner

#### **DEUXIÈME PROPOSITION : JOURNÉE COMPLÈTE**

- 8h00 : Départ pour Colledara
- **9h00** : Arrivée au Sanctuaire de San Gabriele dell'Addolorata, situé au pied du Gran Sasso et dédié au Saint Patron des Abruzzes. Ce lieu de pèlerinage important attire des milliers de visiteurs tout au long de l'année.
- **11h00** : Départ pour Castelli.
- **11h30** : Arrivée à Castelli : appelée la "Ville de la Céramique", elle est renommée depuis le XIIIe siècle pour son art céramique raffiné et ses ateliers artisanaux.
- Déjeuner libre.
- Dans l'après-midi : transfert à Atri pour visiter son centre historique caractéristique, comprenant la célèbre Basilique, construite sur les vestiges d'anciens lieux de culte romains. Le 30 juin 1985, elle a été visitée par le pape Jean-Paul II.
- Sur le chemin du retour vers Tortoreto, on peut admirer les "calanchi", connus également sous le nom de "gouffres dantesques" ou "scrimoni", formés par l'érosion de l'eau sur des sols argileux et marneux dépourvus de végétation.
- Retour à l'hôtel pour le dîner.

## NATURE (PAGE 37)

- **Gorges du Salinello** : une zone protégée qui préserve l'habitat des gorges créées par des millions d'années d'érosion par le fleuve Salinello.
- **Parc National du Gran Sasso et Monti della Laga** : ce parc abrite deux massifs montagneux distincts : le Gran Sasso d'Italia et les Monts de la Laga.
- **Parc National des Abruzzes, du Latium et du Molise** : créé en 1922, c'est le plus ancien et le plus imposant parc d'Italie. Il abrite des espèces uniques de flore et de faune.
- **Parc National de la Majella** : abrupt et imposant, il est escarpé et compact sur son versant ouest, s'étend en haut sur le plateau de Femmina Morta, et est creusé de vallées sauvages sur son versant est.

## CULTURE (PAGE 38)

- **Civitella del Tronto** : connue pour sa puissante forteresse militaire d'origine bourbonnienne, la dernière à tomber lors de l'invasion piémontaise en 1861.
- **Castelli** : célèbre pour être la ville de la céramique, avec des forêts de hêtres, des carrières d'argile et des gisements de silice sur son territoire.
- **Villages anciens** : ces anciens villages nichés dans la verdure du Teramano offrent une véritable immersion dans le passé. À visiter : Colonnella, Controguerra, Campoli, Corropoli.
- **Châteaux anciens** : qu'il s'agisse de ruines au charme romantique ou de structures restaurées et fonctionnelles, ces lieux restent toujours fascinants. À visiter : Rocca Calascio, Roccascalegna et Celano.

## RELIGION (PAGE 39)

- **Sanctuaire de la Madonna dello Splendore à Giulianova** : datant de 1557, il commémore le miracle marial d'une source d'eau pure jaillissant à la base d'un olivier.
- **Sanctuaire de San Gabriele dell'Addolorata** : proclamé Saint Patron des Abruzzes en 1920.
- **Atri** : proclamée monument national en 1899, cette ville a été visitée dans les années 1980 par le pape Jean-Paul II.
- **Scala Santa de Campoli** : le privilège suprême a été attribué à cette ville.

## SPORT (PAGE 40)

- **Piste cyclable** : 4 km avec plusieurs points offrant un service de réparation en libre-service.
- **Club de Tennis de Tortoreto** : Via Napoli, 8 – 64018 Tortoreto Lido (TE).
- **Padel** : Via Napoli, 8 – 64018 Tortoreto Lido (TE).
- **Salles de sport en plein air** : disponibles à plusieurs endroits le long de la promenade Sirena.

## **DIVERTISSEMENT (PAGE 41)**

- **Parc aquatique (Tortoreto, TE)** : divertissement pour petits et grands, comprenant toboggans aquatiques, multipistes, piscine à vagues et Blue Hole.
- **Centre équestre (Tortoreto, TE)** : balades agréables tout au long de l'année, avec des parcours en intérieur ou en pleine nature.
- **Parc Aventure Martinsicuro (Martinsicuro, TE)** : une oasis naturelle offrant du divertissement sain pour toute la famille.
- **Karting Indoor (Martinsicuro, TE)** : circuit de plus de 600 mètres pour tester vos compétences de pilote.

## **ÉVÉNEMENTS 2024 - 2025 (PAGE 42)**

### **NOVEMBRE**

- **Course de San Martino**  
Controguerra  
0861/809901  
[www.controguerra.info/j/](http://www.controguerra.info/j/)
- **10 novembre - Reconstitution historique en l'honneur du patron Saint-Martin**  
Nereto, Centre historique  
0861/806920  
[www.comune.nereto.te.it](http://www.comune.nereto.te.it)
- **9-11 novembre - Fête du dindon à la neretese, châtaignes et vin nouveau**  
Nereto, Piazza Cavour  
0861/806920  
[www.comune.nereto.te.it](http://www.comune.nereto.te.it)
- **11 novembre - Foire traditionnelle de Saint-Martin**  
Nereto  
0861/806920  
[www.comune.nereto.te.it](http://www.comune.nereto.te.it)

- **11 novembre - San Martino in Cantina**  
Torano Nuovo, domaines viticoles
- **Fête de la polenta**  
Bellante  
0861/61701  
[www.comune.bellante.te.it](http://www.comune.bellante.te.it)
- **24 novembre - Foire de Saint-Flavien**  
Torano Nuovo  
0861/810135  
[www.torano.it](http://www.torano.it)

## DÉCEMBRE

- **8 décembre - Foire de l'Immaculée**  
Sant'Omero, Centre historique  
0861/88098  
[www.comune.santomero.te.it](http://www.comune.santomero.te.it)
- **8 décembre - Nuit des Faugni**  
Atri, Centre historique  
[www.comune.atri.te.it](http://www.comune.atri.te.it)
- **Noël en cave**  
Caves ouvertes à Torano Nuovo, domaines viticoles
- **26 décembre - Crèche vivante**  
Colonnella  
0861/743426  
[www.comune.colonnella.te.it](http://www.comune.colonnella.te.it)
- **6 janvier - Crèche vivante**  
Colonnella  
0861/743426  
[www.comune.colonnella.te.it](http://www.comune.colonnella.te.it)

## FÉVRIER

- **10 février - Fête de Sainte-Scolastique**  
Corropoli, Quartier Ravigliano  
0861/806520  
[www.comune.corropoli.te.it](http://www.comune.corropoli.te.it)
- **14 février - Promenade à la forteresse pour la Saint-Valentin**  
Civitella, Forteresse

0861/918321

[www.comune.civitelladeltronto.te.it](http://www.comune.civitelladeltronto.te.it)

## MARS

- **19 mars - Fête de Saint-Joseph**  
Corropoli, Quartier Ravigliano  
0861/806520  
[www.comune.corropoli.te.it](http://www.comune.corropoli.te.it)
- **Marathon de l'Adriatique**  
Martinsicuro, Villa Rosa  
0861/7681  
[www.martinsicuro.gov.it](http://www.martinsicuro.gov.it)
- **31 mars - Dimanche de Pâques**  
Sulmona (AQ)  
[www.comune.sulmona.aq.it](http://www.comune.sulmona.aq.it)

## AVRIL

- **Caves ouvertes**  
Controguerra, Colonnella et Torano Nuovo, domaines viticoles
- **22 avril - Fête en l'honneur de la Madonna dello Splendore**  
Giulianova Paese  
085/80211  
[www.comune.giulianova.te.it](http://www.comune.giulianova.te.it)

## MAI

- **1er mai - Rite des Serpents**  
Cocullo (AQ)  
[www.comune.cocullo.aq.it](http://www.comune.cocullo.aq.it)
- **Caves ouvertes**  
Controguerra, Colonnella et Torano Nuovo, domaines viticoles
- **21 mai - Fête de la Madonna del Sabato Santo**  
Corropoli, Centre historique

## MAI

- **Fin mai - Fête des Banderesi**  
Bucchianico (CH)  
[www.comune.bucchianico.ch.it](http://www.comune.bucchianico.ch.it)

- **Dernier dimanche de mai - Lu Ciancialone**  
Silvi Paese  
[www.comune.silvi.te.it](http://www.comune.silvi.te.it)

## JUIN

- **Festival International des fanfares et Majorettes**  
Giulianova  
085/80211  
[www.comune.giulianova.te.it](http://www.comune.giulianova.te.it)
- **3 juin - Fête en l'honneur du patron Saint-Omero**  
Sant'Omero  
0861/88098  
[www.comune.santomero.te.it](http://www.comune.santomero.te.it)
- **Triathlon Olympique d'Alba Adriatica**  
Alba Adriatica  
0861/719214  
[www.comune.alba-adriatica.te.it](http://www.comune.alba-adriatica.te.it)
- **Fête des escargots et penne à la bellantaise**  
Bellante, Centre historique  
0861/61701  
[www.comune.bellante.te.it](http://www.comune.bellante.te.it)
- **Nuit rose des enfants**  
Tortoreto  
0861/7851  
[www.comune.tortoreto.te.it](http://www.comune.tortoreto.te.it)
- **Fête de la moisson**  
Torano Nuovo  
0861/810135  
[www.torano.it](http://www.torano.it)
- **Fête des cerises**  
Raiano (AQ)  
[www.comune.raiano.aq.it](http://www.comune.raiano.aq.it)
- **Fête du fromage frit**  
Torricella Sicura (TE)  
[www.comune.toricellasicura.te.it](http://www.comune.toricellasicura.te.it)
- **Fête du poivron**  
Sant'Onofrio di Campli (TE)  
[www.comune.campli.te.it](http://www.comune.campli.te.it)

## JUILLET

- **"Calici di Stelle" - Fête du Vin**  
Controguerra, Centre historique  
0861/809901  
[www.controguerra.info/j/](http://www.controguerra.info/j/)
- **Fête de la seiche**  
Tortoreto Lido, Piazza Nassirya  
[www.comune.tortoreto.te.it](http://www.comune.tortoreto.te.it)
- **Fête de la morue**  
Sant'Omero, Centre historique  
0861/88098  
[www.comune.santomero.te.it](http://www.comune.santomero.te.it)
- **Fête de la moisson**  
Sant'Egidio alla Vibrata, Frazione Faraone  
0861/846511  
[www.comune.santegidioallavibrata.te.it](http://www.comune.santegidioallavibrata.te.it)
- **Fête œnogastronomique**  
Controguerra, Centre historique  
[www.comune.controguerra.te.it](http://www.comune.controguerra.te.it)
- **Reconstitution historique des Canestrelle**  
Ancarano, Piazzale Madonna della Carità  
0861/870913  
[www.comune.ancarano.te.it](http://www.comune.ancarano.te.it)
- **12 juillet - Fête des Manoppi**  
Colonnella, Centre historique  
0861/743426  
[www.comune.colonnella.te.it](http://www.comune.colonnella.te.it)
- **Fête de la truffe**  
Campovalano di Campli (TE)  
[www.comune.campli.te.it](http://www.comune.campli.te.it)
- **29 juillet - Fête du patron Saint-Simplice**  
Ancarano, Centre historique  
0861/870913  
[www.comune.ancarano.te.it](http://www.comune.ancarano.te.it)
- **Palio des tonneaux**  
Corropoli, Centre historique  
0861/806520  
[www.comune.corropoli.te.it](http://www.comune.corropoli.te.it)

## **Fête de la pizza**

Colonnella, Centre historique

[www.comune.colonnella.te.it](http://www.comune.colonnella.te.it)

## **Martinbook Fest**

Martinsicuro

0861/7681

[www.martinsicuro.gov.it](http://www.martinsicuro.gov.it)

## **PAGE 45**

- **Fête du dindon à la canzanese**

Canzano (TE)

[www.comune.canzano.te.it](http://www.comune.canzano.te.it)

- **Fête du timballo teramano**

Floriano di Campli (TE)

[www.comune.campli.te.it](http://www.comune.campli.te.it)

## **AOÛT**

- **Entre le Soleil et la Lune**

Montone di Mosciano S. Angelo

085/80631201

[www.comune.mosciano.te.it](http://www.comune.mosciano.te.it)

- **Fête œnogastronomique des produits locaux typiques**

Corropoli, Centre historique

0861/806520

[www.comune.corropoli.te.it](http://www.comune.corropoli.te.it)

- **"Calici di Stelle" – Nuit de la tarentelle et du vin**

Colonnella, Centre historique

0861/743426

[www.comune.colonnella.te.it](http://www.comune.colonnella.te.it)

- **Fête œnogastronomique des produits locaux typiques**

Colonnella, Centre historique

0861/743426

[www.comune.colonnella.te.it](http://www.comune.colonnella.te.it)

- **12 au 17 août - Fête du vin, de la saucisse et du fromage frit**

Torano Nuovo

0861/810135

[www.torano.it](http://www.torano.it)

- **Garrufo avec goût**  
Garrufo di Sant'Omero, Piazza Castrum Rufi  
0861/88098  
[www.comune.santomero.te.it](http://www.comune.santomero.te.it)
- **Carnaval d'été**  
Alba Adriatica, Lungomare Marconi  
0861/719214  
[www.comune.alba-adriatica.te.it](http://www.comune.alba-adriatica.te.it)
- **Défilé historique et "Palio du Baron"**  
Tortoreto Paese, Largo Marconi  
0861/7851  
[www.comune.tortoreto.te.it](http://www.comune.tortoreto.te.it)
- **14 août - Fête de l'Assomption**  
Tortoreto Lido et Paese  
0861/7851  
[www.comune.tortoreto.te.it](http://www.comune.tortoreto.te.it)
- **14 août - Nuit de la mi-août**  
Giulianova  
085/80211  
[www.comune.giulianova.te.it](http://www.comune.giulianova.te.it)
- **14 août - Régate historique des barques à trois rames**  
Martinsicuro, Lungomare Europa  
0861/7681  
[www.martinsicuro.gov.it](http://www.martinsicuro.gov.it)
- **Lune descendante – Artistes de rue**  
Alba Adriatica  
0861/719214  
[www.comune.alba-adriatica.te.it](http://www.comune.alba-adriatica.te.it)
- **Fête du porc et gnocchis farcis**  
Sant'Egidio alla Vibrata  
[www.comune.santegidioallavibrata.te.it](http://www.comune.santegidioallavibrata.te.it)

## PAGE 46

- **Fête des cèpes et du sanglier**  
Rocche di Civitella  
[www.comune.civitelladeltronto.it](http://www.comune.civitelladeltronto.it)
- **Fête du lapin**  
Ancarano, Centre historique  
[www.comune.ancarano.te.it](http://www.comune.ancarano.te.it)

- **Fête des pois chiches et du safran**  
Navelli (AQ)  
[www.comune.navelli.aq.it](http://www.comune.navelli.aq.it)
- **Fête du jambon abruzzais**  
Basciano (TE)  
[www.comune.basciano.te.it](http://www.comune.basciano.te.it)
- **Fête de la porchetta italienne**  
Campoli (TE)  
[www.comune.campoli.te.it](http://www.comune.campoli.te.it)
- **Fête des "ceppe" de Civitella**  
Civitella del Tronto  
[www.comune.civitelladeltronto.it](http://www.comune.civitelladeltronto.it)
- **Fête de la chèvre à la neretese**  
Nereto, Club des aînés, via Levi  
0861/806920  
[www.comune.nereto.te.it](http://www.comune.nereto.te.it)
- **Mastrogiurato**  
Lanciano (CH)  
[www.lanciano.eu](http://www.lanciano.eu)

## SEPTEMBRE

- **Abruzzo Irish Festival**  
Notaresco (TE)  
[www.comune.notaresco.te.it](http://www.comune.notaresco.te.it)
- **Fête du raisin**  
Corropoli, Centre historique  
0861/806520  
[www.comune.corropoli.te.it](http://www.comune.corropoli.te.it)
- **Fête du raisin – Viva l'Uva**  
Mosciano S. Angelo  
085/80631201  
[www.comune.mosciano.te.it](http://www.comune.mosciano.te.it)
- **Fête de la lentille**  
Santo Stefano di Sessanio  
[www.comune.santostefanodisessanio.aq.it](http://www.comune.santostefanodisessanio.aq.it)

## OCTOBRE

- **Fête de la châtaigne**  
Senarica di Crognaleto (TE)  
[www.crognaleto.te.it](http://www.crognaleto.te.it)
- **Fête de la châtaigne et de la pomme de terre**  
Valle Castellana (TE)  
[www.comune.vallecastellana.te.it](http://www.comune.vallecastellana.te.it)
- **Borgo DiVino**  
Pianella (PE)  
[www.comune.pianella.pe.it](http://www.comune.pianella.pe.it)
- **Fête de la châtaigne**  
Leofara (TE)  
[www.comune.vallecastellana.te.it](http://www.comune.vallecastellana.te.it)
- **31 octobre - Halloween dans la Forteresse**  
Civitella del Tronto, Forteresse  
0861/918321  
[www.comune.civitelladeltronto.te.it](http://www.comune.civitelladeltronto.te.it)

## NOVEMBRE (PAGE 47)

- **10 novembre - Course de San Martino**  
Controguerra  
0861/809901  
[www.controguerra.info/j/](http://www.controguerra.info/j/)
- **10 novembre - Reconstitution historique en l'honneur du patron Saint-Martin**  
Nereto, Centre historique  
0861/806920  
[www.comune.nereto.te.it](http://www.comune.nereto.te.it)
- **9-11 novembre - Fête du dindon à la neretese, châtaignes et vin nouveau**  
Nereto, Piazza Cavour  
0861/806920  
[www.comune.nereto.te.it](http://www.comune.nereto.te.it)
- **11 novembre - Foire traditionnelle de San Martino**  
Nereto  
0861/806920  
[www.comune.nereto.te.it](http://www.comune.nereto.te.it)
- **11 novembre - San Martino en cave**  
Torano Nuovo, domaines viticoles
- **Bellante in Castagna - Fête de la polenta et de Saint-Martin**  
Bellante  
0861/61701  
[www.comune.bellante.te.it](http://www.comune.bellante.te.it)

- **24 novembre - Foire de Saint-Flavien**  
Torano Nuovo  
0861/810135  
[www.torano.it](http://www.torano.it)
- **Fête de la polenta**  
Bellante  
0861/61701  
[www.comune.bellante.te.it](http://www.comune.bellante.te.it)

## DÉCEMBRE

- **8 décembre 2024 - Nuit des Faugni**  
Atri, Centre historique  
[www.comune.atri.te.it](http://www.comune.atri.te.it)
- **8 décembre - Foire de l'Immaculée**  
Sant'Omero, Centre historique  
0861/88098  
[www.comune.santomero.te.it](http://www.comune.santomero.te.it)
- **Noël en cave - Caves ouvertes**  
Torano Nuovo, domaines viticoles  
Un voyage dans l'univers du vin avec des dégustations guidées de plats typiques.  
Parmi les caves abruzzaises participantes, certaines célèbres caves de Torano.
- **26 décembre - Crèche vivante**  
Colonnella, Centre historique  
0861/743426  
[www.comune.colonnella.te.it](http://www.comune.colonnella.te.it)
- **NOS CERTIFICATIONS DE QUALITÉ (PAGE 48)**

Actuellement, l'Hôtel Villa Elena possède plusieurs certifications de qualité délivrées par des organismes italiens et internationaux.

Premier hôtel des Abruzzes et troisième en Italie, il a obtenu en 1998 la certification **UNI EN ISO 9001**, une norme universelle attestant que l'établissement respecte les exigences minimales de qualité. En choisissant une entreprise certifiée **UNI EN ISO 9001**, le client peut avoir confiance dans la structure et son personnel, ainsi que dans le fait que les produits et services sont fournis selon un processus traçable et vérifiable, synonyme de qualité. En 2012, avec la fin des travaux de rénovation de l'hôtel, la certification **UNI EN ISO 14001** a été ajoutée, attestant d'un système de gestion environnementale adéquat. Cela garantit au client que l'entreprise et son personnel adoptent des processus adaptés pour interagir correctement avec l'environnement. Pour maintenir ces certifications, la structure, les services et la gestion de l'hôtel sont soumis à des contrôles périodiques, afin de garantir à nos hôtes un séjour toujours d'excellente qualité !

Depuis 2019, l'hôtel a également obtenu la **Carte de Pescara (Niveau de Base)**, un document programmatique aligné sur les politiques européennes en matière de durabilité

environnementale appliquée aux entreprises et à l'industrie. Au début de 2021, plusieurs audits menés au sein de notre établissement ont conduit à l'obtention du label "**Hospitalité Italienne, la Qualité en Sécurité**" délivré par la Chambre de Commerce. Cette certification est un élément distinctif garantissant la sécurité de l'offre touristique et la qualité du service. Elle a été conçue par Isnart pour répondre aux nouvelles exigences de sécurité issues de l'urgence sanitaire liée au COVID-19.

## **COMMENT NOUS REJOINDRE (PAGE 49)**

### **Coordonnées GPS**

- **Latitude** : 42.7959403
- **Longitude** : 13.9394866

### **Rejoindre l'Hôtel Villa Elena en voiture**

- **Autoroute A14**  
Sorties :
  - Val Vibrata - Alba Adriatica (4 km)
  - Teramo - Giulianova (15 km)
- [www.autostrade.it](http://www.autostrade.it)

### **Rejoindre l'Hôtel Villa Elena en train**

Gares :

- Tortoreto (1 km) Locale
  - Giulianova (8 km) Nationale
  - San Benedetto (12 km) Locale
- [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)

### **Rejoindre l'Hôtel Villa Elena en bus**

- **TUA** : [www.tuabruzzo.it](http://www.tuabruzzo.it)
- **Flixbus** : [www.flixbus.it](http://www.flixbus.it)
- **Gaspari Bus** : [www.gasparionline.it](http://www.gasparionline.it)

### **Rejoindre l'Hôtel Villa Elena en avion**

- **Aéroport de Pescara (58 km)**  
[www.abruzzoairport.com](http://www.abruzzoairport.com)

- **Aéroport d'Ancône (112 km)**  
[www.ancona-airport.com](http://www.ancona-airport.com)

### **Liaisons internationales**

- **Arrivées et départs - Giulianova ou Teramo**  
[www.baltour.it](http://www.baltour.it)
- **Arrivées et départs - Ancône Falconara**  
[www.ancona-airport.com](http://www.ancona-airport.com)
- **Arrivées et départs - Pescara**  
[www.abruzzoairport.com](http://www.abruzzoairport.com)

### **PAGE 50**

**Contactez-nous pour en savoir plus...  
... Nous trouverons toujours la meilleure solution !**

### **PAGE 51**

**Si la mer ne vous suffit pas, pédalez !**

Vous pourrez profiter de l'émotion de parcourir la piste cyclable **la plus longue d'Europe**, également appelée **Corridor Vert Adriatique**, grâce aux vélos mis à disposition par l'Hôtel Villa Elena.

### **PAGE 52 (QUATRIÈME DE COUVERTURE)**

**Nous vous attendons toute l'année !**

Viale Adriatico, 136/138 - 64018 Tortoreto Lido (TE) ITALIE  
Tél. : +39 0861/787266 • Fax : +39 0861/786294  
[www.hotelvillaelena.it](http://www.hotelvillaelena.it) • E-mail : [info@hotelvillaelena.it](mailto:info@hotelvillaelena.it)